

**Generalstabs-Abteilung**Service de l'Etat-major général
Servizio dello Stato maggiore generale

733/16

No.

In der Antwort vermerken
A indiquer dans la réponse
Da indicare nella risposta

3003 Bern, den

2/31

An die

KriegsmaterialverwaltungPistolen und Stelmesser
für fliegende Besatzungen

In Kriegsmaterialbudget 1964 sind zur Beschaffung bewilligt:

415 Walther Pistolen 7,65 mm
700 Stelmesser

Mit unserem Schreiben Nr. 733/16 an den Kdt. und Waffenschef der Flieger- und Fliegerabwehrtruppen vom 14.2.63, von dem Sie Kopie erhalten haben, hatten wir angeordnet, dass diese Gegenstände nicht als persönliche Ausrüstung gedacht sind, sondern dem Korpsmaterial zugeteilt werden.

Nachstehend geben wir Ihnen die vorgesehene Zuteilung bekannt:

1. Pistolen:Zuteilung aus Korpsmaterial durch KMY

3 Fl.Rgt.Stäbe	4 Stück	12 Stück
21 Fl.St.	18 Stück	<u>378 Stück</u>
		<u>390 Stück</u>

Zuteilung an DMPfür Abgabe an Piloten im Schiesstraining 25 StückTotal 415 Stück2. Stelmesser:

Die Stelmesser sind der DMP abzuliefern, welche für die Abgabe und Rücknahme verantwortlich ist.

GENERALSTABSABTEILUNG
Untergruppe Planung
Der Chef der Materialsektion:Kopie an:

- Abteilung für Flugwesen und Fliegerabwehr

Oberst Stucki

9. September 1964

An die
Kriegstechnische Abteilung
Dienstkreis I

231/I/Ws/-

Walther-Pistole Mod. PPK 7,65 mm

Ihr Schreiben No. 1111 vom 30.6.64

Im Zusammenhang mit der Beschaffung von 420 Walther-Pistolen Mod. PPK 7,65 mm für unsere fliegenden Besatzungen hatten Sie uns mit Versandschein No. 24364 2 Muster-Exemplare zur Beurteilung überwiesen, wovon das eine mit einem Griffstück aus Leichtmetall und das andere mit einem solchen aus Stahl ausgeführt war.

Nachdem die beiden Muster einer eingehenden Prüfung unterzogen worden sind, orientieren wir Sie, dass die Ausführung mit dem Leichtmetallgriffstück beschafft werden soll. Sie ist um 120 g leichter als die andere, was bei einem allfälligen Schleudersitzabschuss von Bedeutung ist, und dürfte ausserdem auch weniger rostanfällig sein. Zu jeder Pistole sind 2 Magazine zu liefern, eines mit und eines ohne Verlängerungsstück.

Die beiden Pistolen lassen wir Ihnen anbei wieder zugehen.

Der Kommandant und Waffenchef
der Flieger- und Fliegerabwehrtruppen

Oberstdivisionär Primault

Teillage erwähnt

Kopie z.K. an:

- ✓ - Ausbildungschef Fl.Trp.
- ✓ - Kdt. Flugwaffe

10. Sep. 1964



Der Ausbildungschef
der Fliegertruppe

Dübendorf,

17. August 1964



Abteilung für
Flugwesen und Fliegerabwehr

B e r n

WALTHER-Pistolen

In der Beilage sende ich Ihnen das Schreiben Nr. 1111, vom 30.6.64 der KTA, Dienstkreis I, mit dem Versandschein Nr. 24364 sowie sämtliche Akten für die Beschaffung dieser Pistolen wieder zurück.

Das erstgenannte Schreiben beantworte ich wie folgt:

Nach durchgeführter Ueberprüfung sind wir der Ansicht, dass die Pistole in Leichtmetall-Ausführung beschafft werden sollte. Sie ist 120 g leichter im Gewicht, was bei einem eventuellen Schleudersitz-Abschuss wesentlich ist. Diese Pistole dürfte auch weniger rostanfällig sein. Die WALTHER-Pistole soll mit je einem Magazin, mit und ohne Verlängerungsstück, geliefert werden.

Der Ausbildungschef der Fliegertruppe

Troller

Oberstbr. H. Troller

Beilage:

- 1 Brief mit Versandschein
- Vorakten
- 2 Schachteln mit je 1 Pistole

} fehlen

t.



**KRIEGSTECHNISCHE ABTEILUNG
SERVICE TECHNIQUE MILITAIRE
SERVIZIO TECNICO MILITARE**

TELEGRAMME: KRIEGSTECHNIK
TELEX: KTA BERN 32225

Abteilung für Flugwesen
und Fliegerabwehr
- 1. JULI 1964
№ 137

Hbr/dm No. 1111

In der Antwort bitte angeben
Indiquer dans la réponse s.v.p.

Abteilung für Flugwesen
und Fliegerabwehr
19. AUG. 1964
№

An die
Abteilung für Flugwesen und Fliegerabwehr
Sektion Flugwesen
B e r n

Ihr Zeichen
Votre référence

Ihre Nachricht vom
Votre communication du

Rückfragen an
Rappel au 61.7711

BERN, 30. Juni 1964
Hallwylstrasse 4

Pistole 7,65 mm

Wir beziehen uns auf Ihren Auftrag über die Beschaffung von 420
7,65 mm Pistolen PPK und stellen Ihnen mit separater Post 2 dieser
Modelle zu.

Normalerweise werden die Pistolen mit 2 Magazinen geliefert und zwar
mit einem Magazin mit und einem ohne Verlängerungsstück. Die Waffen
können im weitem mit Griffstück aus Leichtmetall oder aus Stahl ge-
liefert werden, wobei sich die Ausführung mit Griffstück aus Leicht-
metall um ca. Fr. 15.-- teurer stellt.

Wir bitten Sie um raschmöglichste Mitteilung, welcher der beiden
Varianten Sie den Vorzug geben. Ebenfalls wollen Sie uns bitte mitteilen,
ob Sie nur die eine oder andere Magazinausführung wünschen oder die
Waffen mit normalem Zubehör geliefert werden können.

Die Pistolen sind uns nach der Beurteilung wieder zuzustellen.

KRIEGSTECHNISCHE ABTEILUNG
Dienstkreis I
Chef der Sektion 2:

Krügel

Beilage: 1 Versandschein Nr. 24364



KRIEGSTECHNISCHE ABTEILUNG
 SERVICE TECHNIQUE MILITAIRE
 SERVIZIO TECNICO MILITARE
 BERN

TELEGRAMME: KRIEGSTECHNIK
 TELEX: KTA BERN 32225

Wir senden Ihnen heute gemäss
 Nous vous expédions aujourd'hui suivant
 Vi spediamo oggi, secondo
 We are despatching to you to-day, according to

unserem Schreiben

vom
 du
 del
 dated

30. 6. 64

Versand-Schein

N^o 24364

Bulletin d'expédition
 Scheda di spedizione
 Advice Note

An die
 Abteilung für Flugwesen und Fliegerabwehr
 Sektion Flugwesen

B e r n

Spédiert per Expédié par Spedito per Despatched by	Frankaturvermerk Affranchissement Affrancazione Carriage	Verpackung Emballage Imballaggio Packing	Zeichen und No. Marques et Nos. Marche e Nri Marks and No	Gewicht / Poids / Peso Weight	
				Brutto / Brut Lardo / Gross	Netto / Net Netto / Nett

Pos. Item	Menge/Nombre Quantità/Quantity	Warenbezeichnung / Désignation de la marchandise Indicazione della merce / Description	Bemerkungen / Observations Osservazioni / Remarks
	1	Pistole PPK 7,65 Stahlgriffstück mit Reserve-Magazin	
	1	Pistole PPK 7,65 Leichtmetallgriffstück mit Reserve-Magazin	

Reklamationen werden nur innert 8 Tagen nach Empfang der Ware berücksichtigt. / Les réclamations présentées 8 jours après la réception de la marchandise ne sont plus acceptées. / I reclami presentati dopo 8 giorni del ricevimento della merce non vengono accettati. / Complaints will be accepted within 8 days of receipt only.


Erledigung Terminé	Spedition		
	Ausgestellt / Etabli par	Verpackt / Emballé par	Spédiert / Expédié par
am: le: 30.6.64			
von: de: Hbr/dm			

Übermittlung

Zh.

an:

Herrn Oberst Zuber,
Chef der Sektion Flugwesen

<input type="checkbox"/> zur Kenntnis	<input type="checkbox"/> zur Erledigung	Anzahl je Vorlage
<input type="checkbox"/> zu Ihren Akten	<input checked="" type="checkbox"/> zur Stellungnahme Helios
<input type="checkbox"/> auf Ihren Wunsch	<input type="checkbox"/> bitte besprechen Photokop.
<input type="checkbox"/> bitte zurückgeben	<input type="checkbox"/> zur Unterschrift / Visum Abzüge
<input type="checkbox"/> mit Dank zurück	<input type="checkbox"/> bitte Vorakten Kopien
<input type="checkbox"/> bitte anrufen		

Abteilung für Flugwesen
und Fliegerabwehr
12. AUG. 1964
№ 237

Weiterleiten an:

Bemerkungen:

unter Bezugnahme auf die Besprechung vom
29.7.64.

Datum / Absender

11.8.64.

Wenden

Form. 111.904 - 860

GENERALSTABSABTEILUNG
Untergruppe Planung
Materialsektion

(3768)

Kämpfli

733/16

Entwurf

An die
Kriegsmaterialverwaltung

Pistolen und Stellmesser
 für fliegende Besatzungen

Im Kriegsmaterialbudget 1964 sind zur Beschaffung bewilligt: 415 Walther Pistolen 7,65 mm und 700 Stellmesser.

Mit unserem Schreiben Nr. 733/16 an den Kdt. und Waffenchef der Flieger- und Fliegerabwehrtruppen vom 14.2.63, von dem Sie Kopie erhalten haben, hatten wir angeordnet, dass diese Gegenstände nicht als persönliche Ausrüstung gedacht sind, sondern dem Korpsmaterial zugeteilt werden.

Nachstehend geben wir Ihnen die vorgesehene Zuteilung bekannt:

<u>Zuteilung durch KMV</u>		<u>Pistolen</u>	<u>Stellmesser</u>
3 Fl.Rgt.Stäbe	4 Stk.	12	12
21 Fl.St.	18 Stk.	<u>378</u> (18)	<u>378</u>
20 <i>L.F.H.</i>		<u>390</u>	<u>390</u>
<u>Zuteilung durch DMP</u>			
Aufklärer Piloten		25	25
Uebrige Piloten, welche Flz. mit Fallschirm-Ausr. fliegen		<u>-</u>	<u>285</u>
<i>Für Schenker</i>		<u>25</u>	<u>310</u>
Total		<u>415</u>	<u>700</u>

~~Pistolen~~ und Stellmesser sind den Piloten gegen Quittung auszuhändigen, damit diese über die Gegenstände jederzeit auch für die Trainingsflüge verfügen können.

*Per H. Stämpfli besprochen;
 - Pistole ok, KMV u. Per NTP
 es 4 Stk. Pistolen; keine Angabe,
 woher Lager im K'Platen
 - Stellmesser: persönliche Angabe dem
 NTP, was in Vertellung im Flugdienst;
 mit 17. Angabe: N+P besprochen.*

GENERALSTABSABTEILUNG
 Untergruppe Planung
 Der Chef der Materialsektion:

Oberst Stucki

Kopie an:
 Abteilung für Flugwesen und Fliegerabwehr

*1/76.
 14.10.64*



**KRIEGSTECHNISCHE ABTEILUNG
SERVICE TECHNIQUE MILITAIRE
SERVIZIO TECNICO MILITARE
BERN**

TELEGRAMME: KRIEGSTECHNIK
TELEX: KTA BERN 32225

Wir senden Ihnen heute gemäss
Nous vous expédions aujourd'hui suivant
Vi spediamo oggi, secondo
We are despatching to you to-day, according to

unserem Schreiben.....
vom
du 30. 6. 64.....
del
dated

Versand-Schein

N^o 24364

**Bulletin d'expédition
Scheda di spedizione
Advice Note**

An die
Abteilung für Flugwesen und Fliegerabwehr
Sektion Flugwesen

B e r n

Spediert per Expédié par Spedito per Despatched by	Frankaturvermerk Affranchissement Affrancazione Carriage	Verpackung Emballage Imballaggio Packing	Zeichen und No. Marques et Nos. Marche e Nri Marks and No	Gewicht / Poids / Peso Weight	
				Brutto / Brut Lordo / Gross	Netto / Net Netto / Nett

Pos. Item	Menge/Nombre Quantità/Quantity	Warenbezeichnung / Désignation de la marchandise Indicazione della merce / Description	Bemerkungen / Observations Osservazioni / Remarks
	1	Pistole PPK 7,65 (Stahlgriffstück) mit Reserve-Magazin	
	1	Pistole PPK 7,65 (Leichtmetallgriffstück) mit Reserve-Magazin	

Reklamationen werden nur innert 8 Tagen nach Empfang der Ware berücksichtigt. / Les réclamations présentées 8 jours après la réception de la marchandise ne sont plus acceptées. / I reclami presentati dopo 8 giorni del ricevimento della merce non vengono accettati. / Complaints will be accepted within 8 days of receipt only.

Erledigung Terminé	Spedition		
	Ausgestellt / Etabli par	Verpackt / Emballé par	Spediert / Expédié par
am: le: 30.6.64			
von: de: Hbr/dm			



KRIEGSTECHNISCHE ABTEILUNG
SERVICE TECHNIQUE MILITAIRE
SERVIZIO TECNICO MILITARE
BERN

TELEGRAMME: KRIEGSTECHNIK
TELEX: KTA BERN 32225

Wir senden Ihnen heute gemäss
Nous vous expédions aujourd'hui suivant
Vi spediamo oggi, secondo
We are despatching to you to-day, according to
unserem Schreiben

vom
du
del
dated

30. 6. 64

Versand-Schein

N^o 24364

Bulletin d'expédition
Scheda di spedizione
Advice Note

An die
Abteilung für Flugwesen und Fliegerabwehr
Sektion Flugwesen

B e r n

Spediert per Expédié par Spedito per Despatched by	Frankaturvermerk Affranchissement Affrancazione Carriage	Verpackung Emballage Imballaggio Packing	Zeichen und No. Marques et Nos. Marche e Nri Marks and No	Gewicht / Poids / Peso Weight	
				Brutto / Brut Lardo / Gross	Netto / Net Netto / Nett

Pos. Item	Menge/Nombre Quantità/Quantity	Warenbezeichnung / Désignation de la marchandise Indicazione della merce / Description	Bemerkungen / Observations Osservazioni / Remarks
	1	Pistole PPK 7,65 (Stahlgriffstück) mit Reserve-Magazin	
	1	Pistole PPK 7,65 (Leichtmetallgriffstück) mit Reserve-Magazin	

Reklamationen werden nur innert 8 Tagen nach Empfang der Ware berücksichtigt. / Les réclamations présentées 8 jours après la réception de la marchandise ne sont plus acceptées. / I reclami presentati dopo 8 giorni del ricevimento della merce non vengono accettati. / Complaints will be accepted within 8 days of receipt only.

Erledigung Terminé	Spedition		
	Ausgestellt / Etabli par	Verpackt / Emballé par	Spediert / Expédié par
am: le: 30.6.64			
von: de: Hbr/dm			

25. Juni 1964

An die
Generalstabsabteilung
Untergruppe Planung
Materialsektion

231/I/Zb/kl

Stellmesser für fliegende Besatzungen

Der am 4.3.64 im Gebirge erfolgte Abschuss eines Piloten mit dem Schleudersitz aus einem DH-100 hat uns anlässlich der Auswertung wiederum auf die Abgabe eines Stellmessers hingewiesen.

Wir haben in Ihrem Schreiben Nr. 733/16 vom 14.2.63 mitgeteilt erhalten, dass wir mit dem Kriegsmaterialbudget 1964 ein entsprechendes Begehren anmelden sollten. Dies wurde getan.

Im erwähnten Brief benachrichtigen Sie uns, dass Sie mit den Vorschlägen einverstanden sind, welche wir in unserem Schreiben Nr. 0511/I/Zb/kr, vom 4.2.63, geäußert hatten. Wir haben damals davon Kenntnis genommen.

Leider ist uns seinerzeit entgangen, dass Sie unter "Kopie an: Kriegsmaterialverwaltung zur Kenntnis" festgehalten haben, dass sowohl Pistole wie Stellmesser nicht als persönliche Ausrüstung gedacht sind, sondern als Korpsmaterial zugeteilt werden sollten. Dies steht im Widerspruch zu unserer Eingabe vom 4.2.63, worin wir vermerkt haben, dass die Abgabe an sämtliche Piloten, welche Flugzeuge mit Fallschirm-Ausrüstung fliegen, zu erfolgen hat.

Wir gestatten uns, Sie auf diese Angelegenheit aufmerksam zu machen und bitten Sie, in unserem Sinne die Abgabe zu regeln. Das Geschäft ist als dringlich zu betrachten, da es sich um Rettungsmassnahmen handelt.

Oberst Zuber

25. Juni 1964

